
LE PIETRE NOBILI

I TRAVERTINI . TEMPLA



LE PIETRE NOBILI

I TRAVERTINI . TEMPLA

Capri recupera l'essenza del mondo classico attraverso l'ispirazione al marmo e al travertino, due pietre nobili, eleganti e raffinate che raccolgono dall'antico tutta la loro forza e la loro versatilità. Due materie pregiate che hanno arricchito di bellezza il nostro passato ma che oggi, con la tecnologia di Capri Ceramiche, tornano a vivere per rivestire spazi e ambienti con uno stile intramontabile.

Capri recaptures the essence of the classical world with inspirations from marble and travertine, two elegant and refined forms of noble stone, that have preserved all their strength and versatility ever since ancient times. These two highly-prized materials have enriched our past with beauty but today, with Ceramiche Capri technology, they have come back to life, for tiling rooms and surroundings with a style that never goes out of fashion.

Capri réinterprète l'essence du monde classique dans le marbre et le travertin, deux pierres nobles, élégantes et raffinées, qui puisent dans le passé leur force et leur polyvalence. Deux matières prestigieuses qui ont marqué notre passé de leur empreinte esthétique, et qui aujourd'hui, grâce à la technologie de Capri Ceramiche, reprennent vie en habillant pièces et espaces de leur style indémodable.

Capri nimmt das Wesen der klassischen Welt auf durch Inspiration an Marmor und Travertin, zwei edlen, eleganten und raffinierten Steinen, die ihre ganze Kraft und Vielseitigkeit aus der Antike ziehen. Zwei wertvolle Materialien, die unsere Vergangenheit mit ihrer Schönheit bereichert haben, und die heute dank der Technologie von Capri Ceramiche wieder aufleben, um Räume und Gebäude mit ihrem unübertrefflichen Stil zu schmücken.

Компания Capri восстанавливает сущность классического мира через вдохновение мрамором и травертином – двумя ценными, элегантными и изысканными породами, которые черпают в древности всю свою силу и свою универсальность. Это два ценных материала, обогатившие красотой наше прошлое, но которые сейчас, опираясь на технологию компании Capri Ceramiche, вновь оживают, чтобы украшать пространства и интерьеры стилем, не имеющим границ времени.



I TRAVERTINI

La materia di Capri Ceramiche, ne sposa la bellezza e la versatilità, per dare alla luce superfici che rispettano l'ambiente, create per durare in eterno e vestire ogni spazio.

I Travertini, collezione in gres porcellanato, **disponibile anche nella versione "slim"** con uno spessore di appena **4 mm**, nasce da questo amore per l'ambiente, per unire nella tecnologia ceramica di ultima generazione, l'eleganza di una pietra naturale.

È nell'anima duplice del travertino che si cela la forza di una collezione eternamente resistente e contemporaneamente attuale, perfetta sia a rivestimento che a pavimento per vestire con eleganza e naturalezza contemporanea gli ambienti della nostra vita.

Beige . Crema

Slim 4 mm

30x60

Nat

30,4x60,8

42,5x42,5

Rett

30x60

42x42

45x90

The material used by Ceramiche Capri combines beauty and versatility, to produce surfaces that are environmentally friendly, created to enhance any room and to last forever. I Travertini is a porcelain tile collection, **also available in "slim" version** with a thickness of just **4 mm**. It has originated from the desire to protect the environment, so that the elegance of natural stone is joined with latest generation ceramic technology. Travertine has two great qualities, revealing its strengths in a collection of tiles that is resistant over time while also being highly modern. It's perfect both for wall and floor tiling, to give the surfaces of our living spaces an elegance and a contemporary, natural feel.

La matière de Capri Ceramiche se marie à merveille avec ses qualités esthétiques et sa polyvalence, et donne jour à des surfaces respectueuses de l'environnement, créées pour durer toujours et habiller chaque espace. I Travertini **est également disponible dans la version « slim »** avec une épaisseur de **4 mm** à peine. Cette collection en grès cérame est le fruit de cet amour pour l'environnement, qui allie une technologie céramique de dernière génération et l'élégance d'une pierre naturelle. C'est dans l'âme double du travertin que se cache la force de cette collection éternelle et actuelle. Parfaite en revêtement de mur ou de sol, elle habille avec une élégance teintée de naturel contemporain les espaces qui peuplent notre existence.

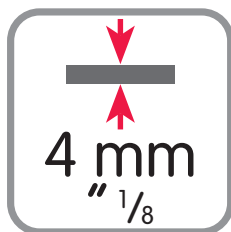
Das Material von Capri Ceramiche schafft mit seiner Schönheit und Vielseitigkeit Flächen, die die Umwelt respektieren, ewig dauern und jede Art von Raum verkleiden. Die Steinzeugkollektion I Travertini, ist mit einer Stärke von nur **4 mm** auch in der Version "slim" verfügbar; aus der Liebe zur Umwelt entsteht dank der neuesten Keramiktechnologie die Eleganz eines Natursteins. In den zwei Seelen des Travertins verbirgt sich die Kraft einer unbegrenzt widerstandsfähigen und gleichzeitig aktuellen Kollektion; perfekt sowohl als Wand- wie auch als Fußbodenbelag verkleidet sie die Räume unseres Lebens mit Eleganz und Natürlichkeit.

Материя Capri Ceramiche сочетает их красоту и универсальность, чтобы представить свету поверхности, заботящиеся об окружающей среде, созданные для долговечности и оформления любого интерьера. Коллекция керамогранита I Travertini, имеющаяся также в версии "slim" толщиной всего лишь **4 мм**, рождается на основе этой любви к Природе, чтобы объединить с керамической технологией последнего поколения элегантность природного камня. Именно в двойственной душе травертина таится сила безгранично прочной и современно актуальной коллекции, отлично подходящей как для облицовки стен, так и для настила полов, чтобы элегантно, естественно и современно оформлять помещения нашей жизни.



I TRAVERTINI slim 4mm

I Travertini è disponibile nella versione slim di 4 mm, pensato e progettato non solo per realizzare spazi nuovi, ma anche per ristrutturare ambienti residenziali senza demolire. Semplice da lavorare, può essere movimentato con estrema facilità. Così sottile, I Travertini slim, è perfetto per essere posato su rivestimenti preesistenti, evitando costi di ristrutturazione onerosi e arginando i disagi di lavorazione. **I Travertini slim è un concentrato di tecnologia a basso impatto ambientale:** impiega minori quantità di materie prime e limita le emissioni di gas in atmosfera e lo sfruttamento delle risorse naturali.



I Travertini is available in the 4 mm slim version, designed and intended not only for creating new surroundings, but also for renovating residential premises without demolition. It is simple to use and can be handled extremely easily. The very thin I Travertini slim is perfect for laying on pre-existing wall tiles, thus avoiding costly rebuilding works and inconvenient operations. **I Travertini slim is a mixture of low environmental impact technology:** it uses small amounts of raw materials and is limited in its gas emissions into the atmosphere and its exploitation of natural resources.

I Travertini, disponible dans la version « slim » de 4 mm, a été étudié et réalisé pour la conception d'espaces nouveaux, mais aussi pour la rénovation d'édifices résidentiels sans démolition. D'application simple, il peut être manipulé avec une extrême simplicité. La faible épaisseur de I Travertini slim est idéale pour une pose sur des revêtements existants, ce qui permet d'éviter d'importants coûts de rénovation ainsi que les problèmes liés au traitement. **I Travertini slim est un concentré de technologie à faible impact environnemental:** du fait d'une quantité réduite des matières premières employées, les rejets de gaz dans l'atmosphère et l'exploitation des ressources naturelles sont limités.

I Travertini sind in der Version Slim in 4 mm Stärke erhältlich, die nicht nur für die Realisierung von Neubauten entworfen wurden, sondern auch für die Renovierung von Wohnbereichen, ohne dass dabei demoliert werden muss. Das Produkt ist extrem einfach in der Verarbeitung. Durch seine dünne Form ist I Travertini slim perfekt für die Verlegung auf vorhandenen Wandverkleidungen; dadurch werden kostenaufwendige Renovierungsarbeiten und Belästigungen durch den Umbau vermieden. **I Travertini slim ist ein Konzentrat von umweltfreundlicher Technologie:** es werden geringere Mengen an Rohstoffen verwendet und die Gasemissionen in die Atmosphäre sowie die Nutzung der natürlichen Ressourcen werden begrenzt.

I Travertini имеются в версии "slim" толщиной 4 мм, разработанной и спроектированной не только для оформления новых пространств, но и для реконструкции жилых помещений без демонтажа. Простые в обработке, их можно чрезвычайно просто перемещать. Тонкие изделия I Travertini slim могут успешно использоваться для укладки на уже существующую облицовку, исключая дорогостоящую реконструкцию и устраняя неудобства в обработке. **I Travertini slim это инновационная технология с низким воздействием на окружающую среду:** использует меньше сырья, снижает выбросы газов в атмосферу и использование природных ресурсов.



I TRAVERTINI slim 4mm

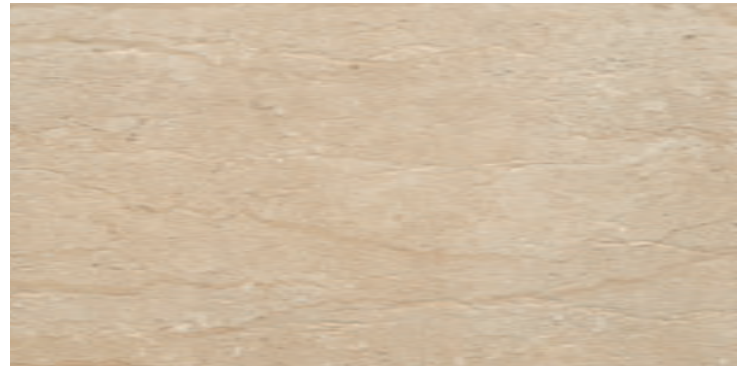


Beige



30x60 . 12"x24" rett

Crema



30x60 . 12"x24" rett

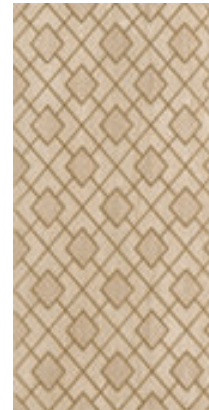
decori - decors



fascia lace beige
30x60 . 12"x24"



fascia lace crema
30x60 . 12"x24"



inserto geometrico
30x60 . 12"x24"



fascia slim beige
5,5x60 . 2³/₈x24"



fascia slim crema
5,5x60 . 2³/₈x24"



listello geometrico
6,2x30 . 2⁷/₁₆x12"



matita slim beige
2x60 . 1¹³/₁₆x24"



matita slim crema
2x60 . 1¹³/₁₆x24"

	BOX		PALLET	
	SQM	KGS	BOXES	SQM
30x60 - 12"x24" rett	2,52	26,60	20	50,4

i Travertini slim

Beige



Beige 30x60 slim rett
Fascia Lace Beige slim 30x60
Beige 30,4x60,8 nat + 10 mm



i Travertini slim

Crema



Crema 30x60 slim rett.
Mattita slim Crema 2x60
Crema 30,4x60,8 nat + 10 mm



I TRAVERTINI

Certa che la produzione oggi più che mai è un investimento per il futuro dell'uomo e dell'ambiente, Capri Ceramiche, insieme al Gruppo Serenissima Cir, ha dato vita a una produzione più sensibile e intelligente, in grado di rispettare la natura e salvaguardare l'intero ecosistema.

La certificazione Bureau Veritas, assegnata alla produzione della collezione di Capri Ceramiche: La serie "I Travertini" nello spessore 10mm, conferma e attesta la grande attenzione che l'azienda pone allo sviluppo di un'edilizia e un'architettura in grado di rispettare e proteggere l'ambiente e l'uomo.

Ceramiche Capri, design ed innovazione nel totale rispetto ambientale.



40% Pre-Consumer Recycled Content
Certified Product n. 459/A



SOCIO ORDINARIO DEL GBC ITALIA

Ceramiche Capri, design and innovation friendly to the environment.

You can be certain that manufacturing today is, more than ever, an investment in the future of the human race and the environment. Ceramiche Capri, together with the Serenissima Cir Group, has devised a more sensitive and intelligent manufacturing process, friendly to the natural world and able to safeguard the whole ecosystem. Bureau Veritas certification, granted to the production process for the "I Travertini" range in 10mm thickness in the Ceramiche Capri collection, is confirmation and proof of the great attention the company gives to developing building and architecture that respects and protects the environment and humankind.

Ceramiche Capri, design et innovation dans le respect absolu de l'environnement.

Convaincue que la production est comme jamais auparavant un investissement pour l'avenir de l'homme et de l'environnement, Capri Ceramiche, avec le Groupe Serenissima Cir, a créé une production plus sensible et intelligente, dans l'optique de respecter la nature et de préserver l'écosystème planétaire. La certification Bureau Veritas, attribuée à la production de Capri Ceramiche pour la série I Travertini dans l'épaisseur 10 mm, témoigne de la grande attention qu'accorde l'entreprise au développement d'une construction et d'une architecture capables de respecter et de protéger l'homme et l'environnement.

Ceramiche Capri, umweltgerechtes Design und Innovation.

Capri Ceramiche ist sich bewusst, dass die Produktion heute mehr als je zuvor eine Investition in die Zukunft des Menschen und seiner Umwelt darstellt. Deshalb hat das Unternehmen zusammen mit der Gruppe Serenissima Cir eine sensiblere und intelligente Produktion ins Leben gerufen, die in der Lage ist, die Natur zu respektieren und das gesamte Ökosystem zu schützen. Die Zertifizierung des Bureau Veritas für die Produktion der Kollektion von Capri Ceramiche: die Serie "I Travertini" in der Stärke von 10mm bekräftigt und bestärkt den großen Wert, den das Unternehmen auf die Entwicklung eines Baugewerbes und einer Architektur legt, die Umwelt und Mensch respektiert und schützt.

Ceramiche Capri, дизайн и новизна при полном соблюдении окружающей среды.

Будучи уверенной в том, что сегодняшнее производство больше, чем когда-либо, является инвестицией в будущее человека и Природы, Capri Ceramiche, вместе с Группой Serenissima Cir, вдохнула жизнь в более чувствительное и разумное производство, способное заботиться о Природе и охранять всю экосистему. Сертификат Bureau Veritas, выданный продукции из коллекции Capri Ceramiche "I Travertini" толщиной 10 мм, подтверждает и удостоверяет большое внимание, которое компания уделяет развитию строительства и архитектуры, способной охранять и защищать среду обитания и человека.

BUREAU VERITAS
Certification



Certificato di Conformità

Rilasciato a

SERENISSIMA CIR INDUSTRIE CERAMICHE S.P.A.

Via Alessandro Volta,9 - 23025 - 42013 Casalgrande (RE)

Bureau Veritas certifica che i seguenti prodotti:

**PIASTRELLE IN GRÉS PORCELLANATO
SERIE "1 TRAVERTINI"**

colore CREMA, BEIGE
formati 30,4X30,8 42,5X42,5

sono stati valutati e giudicati conformi ai requisiti specificati in

Procedura PROD-ECO REV. NR 00 del 03/11/2009

SP 28 Bureau Veritas Rev.0 - Procedura operativa per la certificazione di Prodotto
% materiale riciclato

GPO1P Bureau Veritas Rev. 1 - Regolamento generale per la certificazione di conformità
di prodotto.

in relazione alla seguente caratteristica

**percentuale minima di materiale riciclato pre-consumer
pari al 40% in peso**

I parametri analizzati sono definiti in accordo a

- LEED 2009 for New Construction & Major Renovations Rating System version 3 - 2009
- UNI EN ISO 14021:2002 - Etichette e dichiarazioni ambientali. Asserzioni ambientali auto-dichiarate (architettura ambientale & spai B)

Data inizio validità: 09/12/2009
Scadenza: 08/12/2012

La validità del presente certificato è subordinata al rispetto delle procedure ed è correlabile ad altre
www.bureauveritas.it

Il Cliente è considerato diligente nel controllo della qualità e l'applicabilità del sistema di gestione
prevede come output il presente certificato.

Data: 09/12/2009

Certificato n°: **459/001A**

Managing & Certificate Office
Bureau Veritas Italia SpA - Divisione Certificazione - Via Manzoni, 36/1 - 20139 Milano - IT 1424

BUREAU VERITAS
Certification



Certification

Awarded to

SERENISSIMA CIR INDUSTRIE CERAMICHE S.P.A.

Via Alessandro Volta,9 - 23025 - 42013 Casalgrande (RE)

Bureau Veritas certify that the products:

**PIASTRELLE IN GRÉS PORCELLANATO
SERIE "1 TRAVERTINI"**

color CREMA, BEIGE
format: 30,4X30,8 42,5X42,5 thickness: 10
version: NATURALE - NATURALE RETTIFICATO - LAPPATO RETTIFICATO

have been audited and found to be in accordance with the requirements of

Procedura PROD-ECO REV. NR 00 del 03/11/2009

SP 28 Bureau Veritas Rev.0 - Procedura operativa per la certificazione di Prodotto
% materiale riciclato

GPO1P Bureau Veritas Rev. 1 - Regolamento generale per la certificazione di conformità
di prodotto.

In accordance with the following requirements:

**presence of at least 40%
pre-consumer recycled material by weight**

The parameters analyzed were defined according to:

- LEED 2009 for New Construction & Major Renovations Rating System version 3 - 2009
- UNI EN ISO 14021:2002 - Etichette e dichiarazioni ambientali. Asserzioni ambientali auto-dichiarate (architettura ambientale & spai B)

Digital Creation Date: 09/12/2009
Expiration Date: 08/12/2012

Subject to the standard satisfactory question, to check this certificate validity please refer to website
www.bureauveritas.it

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may
be obtained by consulting the organization.

Data: 09/12/2009

Certification n°: **459/001A**



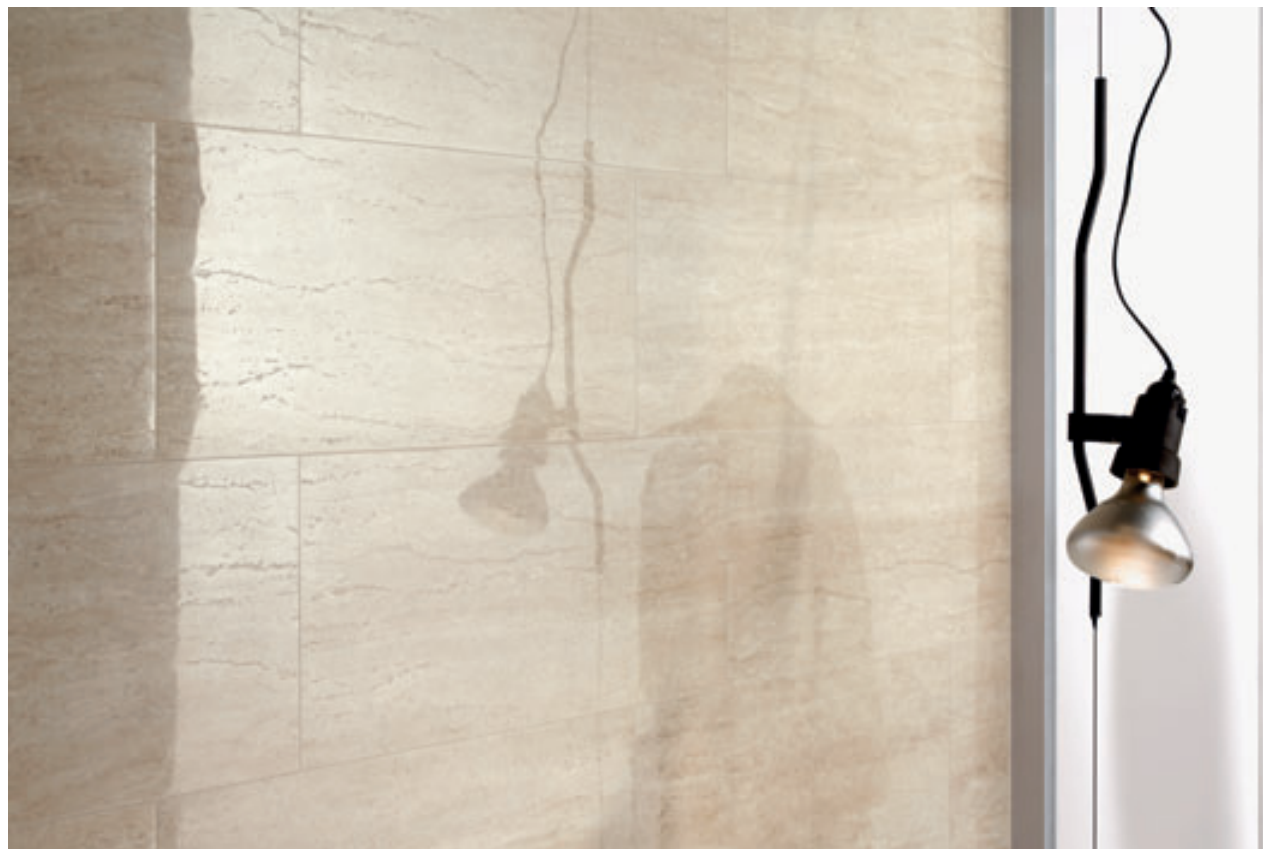
i Travertini



Beige



Beige 30x60 lapp-rett







i Travertini



Crema

Crema 30x60 lapp-rett





i Travertini



Beige



Beige 30x60 lapp-rett
Beige 42x42 nat-rett
Mosaico Travertino Mix 2,2x2,2 lapp-rett





Beige 30x60 lapp-rett
Beige 42x42 nat-rett
Mosaico Travertino Mix 2,2x2,2 lapp-rett





Beige 30x60 lapp-rett
V-Cap Travertino Beige 8x30
Inserto Stencil Beige 30x60
Bombato Travertino Beige 2x30





i Travertini

Beige



Beige 42x42 nat-rett









Crema 42,5x42,5 nat
Mosaico Travertino 6x6 Crema nat
Battiscopa Crema 8x42,5 nat





Crema 30x60 lapp-rett
Fascia Travertino Crema 9x30
Bombato Travertino Crema 2x30





i Travertini



Crema

New Size 45x90



Crema 45x90 lapp-rett
Listello Brass 1x100



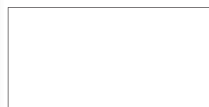
Beige



45x90 . 18"x36" nat-rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett

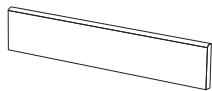


42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat



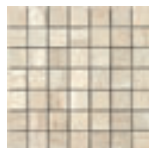
42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ nat-rett
42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ rett
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino beige
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix beige-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . ⁷/₈x⁷/₈)



fascia river beige
10x30 . 4"x12"



mosaico intreccio
30x30 . 12"x12" nat-rett



mosaico intreccio beige
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decors



fascia travertino beige
9x30 . 3¹/₂x12"



listello iron
1x100 . ³/₈x40"



listello metal silver
0,6x100 . ¹/₄x40"



inserto stencil beige
30x60 . 12"x24"



fascia lace beige
30x60 . 12"x24"



bombato travertino beige
2x30 . ¹³/₁₆x12"



spigolo v-cap travertino beige
8x2 . 3³/₁₆x¹³/₁₆

v-cap travertino beige
8x30 . 3³/₁₆x12"

Crema



45x90 . 18"x36" nat-rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett

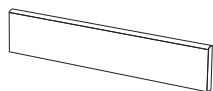


42,5x42,5 . 16³/₁₆x16³/₁₆ nat



42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ nat-rett
42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ rett
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino crema
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix beige-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . 7¹/₈x7¹/₈)



fascia river beige
10x30 . 4"x12"



mosaico intreccio
30x30 . 12"x12" nat-rett



mosaico intreccio crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decors



fascia travertino crema
9x30 . 3¹/₂x12"



listello brass
1x100 . 3³/₁₆x40"



listello metal gold
0,6x100 . 1¹/₄x40"



inserto stencil crema
30x60 . 12"x24"



inserto lace crema
30x60 . 12"x24"

bombato travertino crema
2x30 . 3¹³/₁₆x12"

spigolo v-cap travertino crema
8x2 . 3³/₁₆x13¹³/₁₆"



v-cap travertino crema
8x30 . 3³/₁₆x12"

	BOX		PALLET	
	SQM	KGS	BOXES	SQM
45x90 - 18"x36"	1,22	29,09	32	39,04
30,4x60,8 - 12"x24"	1,29	27,20	40	51,60
30x60 - 12"x24"	1,26	28,52	40	50,40
42,5x42,5 - 16 ³ / ₄ x16 ³ / ₄ "	1,26	26,00	48	60,48
42x42 - 16 ⁹ / ₁₆ x16 ⁹ / ₁₆ "	1,235	25,50	48	59,28

TEMPLA

Nobile ed elegante, eclettica e raffinata, la ceramica plasma se stessa, quasi fosse un meraviglioso blocco di marmo. Templa è la nuova interpretazione del classico, disponibile in quattro nuances, due formati e una ricca scelta di decori, una materia pura che scaturisce dalla ricerca tecnologica più avanzata e dal design più attuale.

Kali . Makori . Shiva . Angkor

Bicottura in pasta bianca
White body double-fired tiles

32,1x64,2

Rett

Gres fine porcellanato smaltato
Glazed fine porcelain stoneware

42x42

Lapp - Rett

Noble and elegant, versatile and refined, the ceramic material moulds itself, as if it were a wonderful block of marble. Templa is the new interpretation of classical styling and is available in four shades, two sizes and a rich choice of decorations. It's a pure material that has emerged from very advanced technological research and the most up-to-date design.

Noble et élégante, polyvalente et raffinée, la céramique adopte les contours d'un merveilleux bloc de marbre. Templa, réinterprétation du classique, est disponible en quatre nuances et deux formats et permet de choisir parmi un large éventail de décors. Une matière pure issue de la recherche technologique la plus avancée et du design le plus moderne.

Edel und elegant, eklektisch und raffiniert gestaltet die Keramik sich selbst, als ob sie ein herrlicher Block aus Marmor wäre. Templa ist die neue Interpretation der Klassik, erhältlich in vier Nuancen, zwei Formaten und einer reichhaltigen Auswahl von Dekors, sowie einer reinen Materie, die der neuesten technologischen Forschung und dem modernsten Design entspringt.

Престижная и элегантная, эклектичная и изысканная, керамика формирует сама себя, почти как удивительный блок мрамора. Templa – это новая интерпретация классики, предлагается в четырех оттенках, двух форматах и с богатым выбором декора. Это - чистая материя, берущая начало в самых современных технологических исследованиях и в самом современном дизайне.



Templa

Angkor

Angkor 42x42 lapp-rett
Battiscopa 8x42 lapp-rett



Templa

Shiva . Angkor

Shiva 32,1x64,2 rett
Angkor 32,1x64,2 rett
Angkor 42x42 lapp-rett
Fascia Paris Shiva 32,1x64,2
V-Cap Angkor 8x32,1
V-Cap Shiva 8x32,1
Bombato Shiva 2x32,1



Templa

Shiva . Angkor



Shiva 32,1x64,2 rett
Angkor 42x42 lapp-rett
V-Cap Shiva 8x32,1
Mosaico Templa Mix Grigio 2,5x2,5 rett

Templa

Shiva . Angkor

Shiva 32,1x64,2 rett
Angkor 32,1x64,2 rett
Angkor 42x42 lapp-rett
V-Cap Shiva 8x32,1
V-Cap Angkor 8x32,1
Bombato Angkor 2x32,1



Templa

Kali . Makori

Kali 42x42 lapp-rett
Makori 42x42 lapp-rett



Templa

Kali . Makori

Cassettone Templa Kali-Makori
Battiscopa Makori 8x42 lapp-rett





Templa

Kali . Makori



Kali 32x64,2 rett
Makori 32x64,2 rett
Kali 42x42 lapp-rett
Makori 42x42 lapp-rett
Fascia Capitonné Kali 16x64,2
Listello Capitonné Kali 5x32,1
Listello Capitonné Kali 2x32,1
Bombato Makori 2x32,1
Fascia Sparkle Kali 32,1x64,2



TEMPLA



42x42 42x42

Kali



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆ rett



gres fine porcellanato smaltato
glazed fine porcelain stoneware

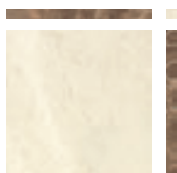
42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



pezzi speciali - trims

battiscopa

8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



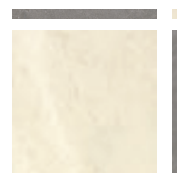
cassettone kali-makori lapp-rett

composto da:

42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ kali

3x3 . 1¹³/₁₆x1¹³/₁₆ kali

3x42 . 1¹³/₁₆x16⁹/₁₆ makori



cassettone kali-angkor lapp-rett

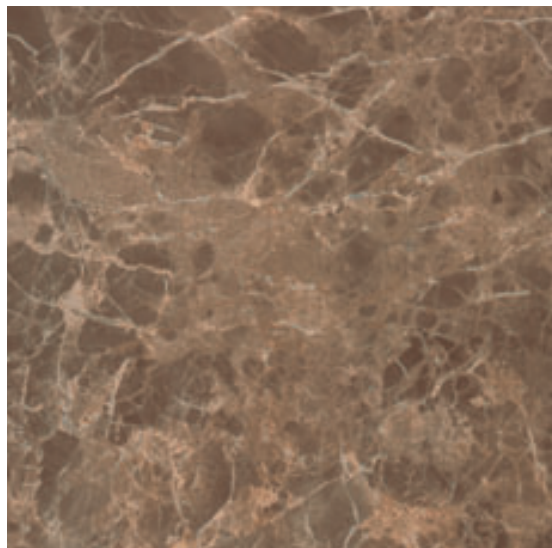
composto da:

42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ kali

3x3 . 1¹³/₁₆x1¹³/₁₆ kali

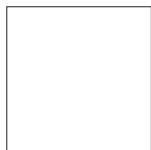
3x42 . 1¹³/₁₆x16⁹/₁₆ angkor

Makori



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆ rett



gres fine porcellanato smaltato
glazed fine porcelain stoneware

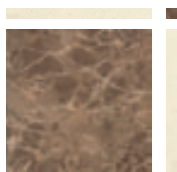
42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



pezzi speciali - trims

battiscopa

8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



cassettone makori-kali lapp-rett

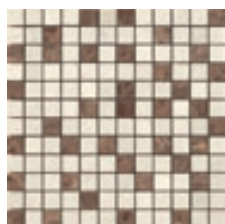
composto da:

42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ makori

3x3 . 1¹³/₁₆x1¹³/₁₆ makori

3x42 . 1¹³/₁₆x16⁹/₁₆ kali

mosaici - mosaics



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

mosaico templa mix beige (kali, makori)
32,1x32,1 . 12⁵/₈x12⁵/₈ rett
(2,5x2,5 . 1"x1")



gres fine porcellanato smaltato
glazed fine porcelain stoneware

mosaico templa intreccio kali-makori
30x30 . 12"x12" lapp-rett

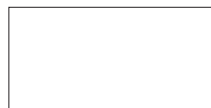
Shiva



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆ rett

Angkor



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆ rett



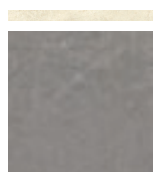
gres fine porcellanato smaltato
glazed fine porcelain stoneware

42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



pezzi speciali - trims

battiscopa
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



cassettone angkor-kali lapp-rett

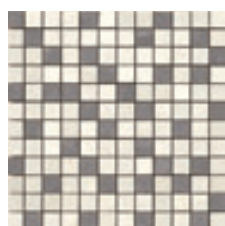
composto da:

42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ angkor

3x3 . 1¹³/₁₆x1¹³/₁₆ angkor

3x42 . 1¹³/₁₆x16⁹/₁₆ kali

mosaici - mosaic



bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles

mosaico templa mix grigio (angkor, shiva)

32,1x32,1 . 12⁵/₈x12⁵/₈ rett
(2,5x2,5 . 1"x1")



gres fine porcellanato smaltato
glazed fine porcelain stoneware

mosaico templa intreccio kali-angkor

30x30 . 12"x12" lapp-rett

	BOX		PALLET	
	SQM	KGS	BOXES	SQM
32,1x64,2 - 12 ⁵ / ₈ x24 ³ / ₁₆	1,03	19,10	48	49,44
42x42 - 16 ⁹ / ₁₆ x16 ⁹ / ₁₆	1,235	25,50	48	59,28

TEMPLA decori - decors

bicottura in pasta bianca
white body double-fired tiles



fascia sparkle kali
32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆



fascia sparkle shiva
32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆



fascia paris kali
32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆



fascia paris shiva
32,1x64,2 . 12⁵/₈x25³/₁₆

Shiva 32,1x64,2 rett - Angkor 32,1x64,2 rett - Fascia Paris Shiva 32,1x64,2



spigolo v-cap makori
8x2 . 3³³/₁₆x¹³/₁₆



v-cap makori
8x32,1 . 3³³/₁₆x12⁵/₈



bombato makori
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈

spigolo v-cap kali
8x2 . 3³³/₁₆x¹³/₁₆



v-cap kali
8x32,1 . 3³³/₁₆x12⁵/₈



bombato kali
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈

spigolo v-cap angkor
8x2 . 3³³/₁₆x¹³/₁₆



v-cap angkor
8x32,1 . 3³³/₁₆x12⁵/₈



bombato angkor
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈

spigolo v-cap shiva
8x2 . 3³³/₁₆x¹³/₁₆



v-cap shiva
8x32,1 . 3³³/₁₆x12⁵/₈



bombato shiva
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈



fascia capitonné kali
16x64,2 . 6³³/₁₆x25³/₁₆



listello capitonné kali
5x32,1 . 2¹³/₁₆x12⁵/₈



listello capitonné kali
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈



fascia capitonné shiva
16x64,2 . 6³³/₁₆x25³/₁₆



listello capitonné shiva
5x32,1 . 2¹³/₁₆x12⁵/₈



listello capitonné shiva
2x32,1 . ¹³/₁₆x12⁵/₈

Kali 32,1x64,2 rett - Makori 32,1x64,2 rett - Fascia Capitonné Kali 16x64,2 - Listello Capitonné 2x32,1



I TRAVERTINI

Prova eseguita su:
30x60 cm lapp-rett
42x42 cm nat-rett

Test carried out on:
30x60 cm (12"x24")
lapp-rett
42x42 cm
(16^{ns}/16x16^{ns}/16) nat-rett

Essai effectué sur:
30x60 cm lapp-rett
42x42 cm nat-rett

Getestet auf:
30x60 cm lapp-rett
42x42 cm nat-rett

Испытание
проведено на:
30x60 см лapp-rett
42x42 см nat-rett

TEMPLA

Prova eseguita su:
42x42 cm lapp-rett

Test carried out
on: 42x42 cm
(16^{ns}/16x16^{ns}/16)
lapp-rett

Essai effectué sur:
42x42 cm lapp-rett

Getestet auf:
42x42 cm lapp-rett

Испытание
проведено на:
42x42 cm lapp-rett

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL		TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRES CERAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL		TECHNISCHES EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL	
Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства		Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня		Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры				
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W			± 0,6% max
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	10 test	ISO 10545 - 2	± 5% max	
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок			± 0,5% max	
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkigkeit Ортогональность			± 0,6% max	
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2	ASTM C 485	± 0,5% max	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение			E ≤ 0,5%	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость			Ingelivo Frost proof Résistant au gel Frosticher Морозостойкий	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам			Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Кoeffициент линейного теплового расширения (50°/400°)			Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssilure des carreaux émaillés Haarribständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру			Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101		MOHS 6	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7		Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам			Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам	ISO 10545 - 13		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен			Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm ²	
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфршиц вш кщекрф		S ≥ 1300 N	
	Caratteristiche antiscivolo Anti-slip properties Caractéristiques antidérapantes Rutschhemmende Eigenschaft Характеристики устойчивости к скольжению	DIN 51130		I TRAVERTINI: nat . nat-rett R 10 lapp-rett R 9	
		ASTM C 1028		TEMPLA: lapp-rett R 9	
				I TRAVERTINI: nat. nat-rett DRY: f ₁ > 0,70 - WET: f ₂ > 0,70 lapp-rett DRY: f ₁ > 0,60 - WET: f ₂ > 0,50	
				TEMPLA: lapp-rett DRY: f ₁ > 0,60 - WET: f ₂ > 0,50	

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Capri Ceramiche si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Capri Ceramiche reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décorations ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Capri Ceramiche se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Capri Ceramiche behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Для очистки рисунков запрещается использовать абразивные средства. Capri Ceramiche оставляет за собой право изменить в любой момент данные в характеристиках, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий соответствуют как можно больше к реальным в пределах допустимых процессов печати.

CARATTERISTICHE TECNICHE BICOTTURA IN PASTA BIANCA - ISO 13006 BIII GL
 TECHNICAL FEATURES WHITE BODY DOUBLE-FIRED TILES - ISO 13006 BIII GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES BICUISSON EN PÂTE BLANCHE - ISO 13006 BIII GL
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN ZWEIBRÄUFDLIESEN IN WEISSER SHERBEN - ISO 13006 BIII GL - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДВУКРАТНОГО ОБЖИГА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ - ISO 13006 BIII GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,5% max ± 0,3% max
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 10% max
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,3% max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,5% max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность		± 0,5% max
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E > 10%
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssailure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineriger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам	ISO 10545 - 13	Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфксшц вш ккецкфр	R ≥ 15 N/mm ² S ≥ 600 N

Prova eseguita su: 32,1x64,2 cm rett / Test carried out on: 32,1x64,2 cm rett (12^{ns}/6x25^{ns}/16) / Essai effectué sur: 32,1x64,2 cm rett
 Getestet auf: 32,1x64,2 cm rett / Испытание проведено на: 32,1x64,2 cm rett

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

<p>Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di 1-2 mm fra le piastrelle utilizzando stucco in tono. • E comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle. • Non si accettano contestazioni dopo la posa del prodotto.</p>
<p>Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • In the lay-out is advisable to leave at least 1-2 mm - ^{ns}/16-^{ns}/16 joint between each tile and fill with grout of the same colour as the tile. • The best-looking end results are achieved by laying the tiles staggered by one third of the length. • No claims will be entered into for laid material.</p>
<p>Etendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint de 1-2 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux. • Aucune réclamation concernant le produit déjà posé ne sera acceptée.</p>
<p>Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbton und Auswahl. • Deswegen werden eine min. 1-2 mm Fuge zwischen den Fliesen und ein weiss oder grauer Kitt empfohlen. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen. • Beanstandungen des bereits verlegten Materials werden nicht anerkannt.</p>
<p>Раскладывать изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять между плитками зазор в 1-2 мм, используя шпатель соответствующего цвета. • В любом случае вынесенная задача проектировщика в зависимости от структуры и назначения, определять наиболее подходящий способ укладки плитки. • Претензии по уже уложенному материалу не принимаются.</p>



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.ceramichecapri.it
 Please refer to our web site www.ceramichecapri.it for technical information related to CE labeling
 Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.ceramichecapri.it
 Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.ceramichecapri.it

prima edizione: aprile 2010
 PROGETTO: OMNIADVERT
 COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Capri
 FOTO: Foto Mussatti - Fotografia Gamma
 Fotoelaborazioni: Omniadvert - Ufficio Marketing Capri
 STAMPA: Ruggeri Grafiche





Capri Ceramiche
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax +39-0522-998940
www.ceramichecapri.it - e-mail: capricer@citynet.re.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

DAL 1969